



## آیاتِ محبت و رحمت کی تشریح میں امام الدلّجی کے فنونِ علمیہ کا جائزہ (مخطوطہ "الاصطفاء لبیانِ معانی الشفاء" کی روشنی میں)

An Overview of the Cognitive Contents of Imām Al-Daljī's Al-'Iṣṭifā' li Bayān Ma'ānī Al-Shifā' (Manuscript) in the Interpretation of the Qur'ānic verses on the advent of the Prophet and His Mercy

**Waheed Iqbal**

PhD research scholar, Department of Seerat Studies, University of Peshawar

**Dr. Mursal Farman**

Associate Professor, Department of Seerat Studies, University of Peshawar

### **Abstract:**

The development communication has made the world a global village. Due to this interactive atmosphere epistemic collaboration takes place. Hence, international seminars and interfaith dialogues are viable and meaningful mode of communication. Qur'ān as the root source of sīrah explained by various interpreters according to their knowledge and taste. Imām al-Daljī (d. 947 A.H) also interpreted verses of seerah as well as "al-Shifā" text in his famous manuscript al-'Iṣṭifā' li bayān Ma'ānī al-Shifā' in pure cognitive contents. The following research paper reviews the discussions of cognitive contents described under the interpretation of 'Āyāt al-Majī'ah and Rahmah in his Manuscript. The main objective is to focus the reality that the Qur'ān is not against the art education. In fact, the Qur'ān in itself has a very deep educational and artistic values. They can enhance the research keenness of human intellectual capacity in a best way.

**Key Words:** Seerah Studies, Imām Al-Daljī, Al-'Iṣṭifā' li Bayān Ma'ānī Al-Shifā',



Scan for Download



دورِ حاضر میں ذرائعِ ابلاغ کی ترقی نے دنیا کو (global village) بنا کر رکھ دیا ہے۔ جسکی وجہ سے آئے دن دنیا بھر کے ادیان (سماوی و غیر سماوی) اور مختلف نظریات کے حامل افراد سے پالا پڑتا رہتا ہے۔ اور ساتھ ہی ساتھ عہدِ جدید میں علمی مواد اور فنون پرستی کا چلن ہے۔ اس لئے قومی اور بین الاقوامی سطح پر علمی مواد اور فنون کی بنیاد پر کئے جانے والے سیمینارز اور کانفرنسز ہی معنی خیز جانے جاتے ہیں۔ جسکی بناء پر اشتراکِ علمی کی فضا قائم ہوتی ہے۔

دوسری جانب سیرت نگاری دین اسلام کا اہم علمی میدان ہے۔ جسکی زمانہ تدوین سے آج تک روایت و درایت کی بنیاد پر مختلف طرز کی کتابیں منظر عام پر آرہی ہیں۔ بعض ان میں سے مطبوع ہیں۔ جبکہ تاہنوز غیر مطبوع (مخطوط) علمی مواد بھی موجود ہے۔ تاہم امام الدہلجی (متوفی: ۹۴۷ھ) نے اپنے مخطوط "الاصطفاء لبیان معانی الشفاء" میں بڑی عرق ریزی سے علمی و فنی انداز اپنایا ہے۔ چنانچہ انہوں نے تفنن علمی کی بنیاد پر فنی طرز میں مباحثِ سیرت کو اپنے مخطوط میں جگہ جگہ مختلف خوبصورت پیرایوں میں پیش کیا ہے۔ زیرِ نظر کاوش میں بطور نمونہ ان فنونِ علمیہ کی مباحث کو بیان کیا جاتا ہے۔ جو انہوں نے آیاتِ محیبت و رحمت کے ذیل میں بیان کئے ہیں۔

غرض و غایہ اس علمی کاوش سے یہ بات واضح کرنا ہے کہ قرآنی آیات و احادیث مبارکہ علم و فن کے خلاف نہیں بلکہ اپنے اندر گہری علمی و فنی مباحث و مسائل لئے ہوئے ہیں، بلکہ قرآن عظیم الشان ہی ان فنونِ علمیہ کا اصل منبع و سرچشمہ ہے۔ اگر فنی ذوق و شوق کو سامنے رکھتے ہوئے مخطوط کا زباناہائے عالم میں ترجمہ کیا جائے تو آج کے زمانہ میں ہر فن پسند و سیرت پسند فرد کی فنی اور علمی تشنگی دور ہو سکتی ہے۔ اور اس کے لئے امام الدہلجی کا مخطوط "الاصطفاء لبیان معانی الشفاء" کلیدی کردار ادا کر سکتا ہے۔

ماتن مخطوط کا نام و پیدائش: ابو الفضل، عیاض بن موسیٰ بن عیاض بن عمرو بن العیاض السبئی (۶۷۱ھ - ۵۴۴ھ = ۱۰۸۳-۱۱۴۹م) اُندلس کے ایک شہر سبتہ میں پیدا ہوئے۔<sup>۱</sup>

شارح مخطوط کا نام و پیدائش: ابو عبد اللہ، شمس الدین، محمد الدہلجی محمد بن محمد بن محمد بن احمد الدہلجی العثماني، الشافعی (۸۶۰-۹۴۷ھ) مصر کے ایک شہر دلہ میں پیدا ہوئے۔<sup>۲</sup>

امام الدہلجی سے پہلے اہل سنت والجماعت کے سیرت نگاروں نے جس قدر اس موضوع پر قلم اٹھایا ہے۔ وہ تمام قرآنی آیات و نصوص اور نقل روایات پر مبنی تھا۔ جب کہ تاریخ سیرت نگاراں کا مطالعہ کرنے سے معلوم یوں ہوتا ہے۔ کہ امام الدہلجی وہ پہلے سیرت نگار ہیں جنہوں نے علوم عالیہ (قرآن و حدیث) میں فنونِ آلیہ (صرف، نحو، منطق وغیرہ) کے اطلاقی پہلو کی پیش نظر اثرِ خامہ ثبت کیا۔ نیز قدیم عربی اشعار و کہاوتوں کو بطور محلِ استناد لاکر اسکی افادیت کو جلا بخشی، جسکی بنا پر یہ کہنا مبالغہ آمیز تبصرہ نہ ہوگا کہ یہ مخطوط ایک ہمہ جہت اور ہمہ گیر نوعیت کا علمی سرمایہ ہے۔ اس میں صرف مباحثِ سیرت ہی کو نہیں بلکہ ہر فن کے مبادیات کے علاوہ دقائق کو بھی زیرِ بحث لایا گیا ہے۔ چنانچہ احکامات میں مذاہبِ فقہیہ اور مختلف فقہاء کے اقوال بیان کرتے ہیں، نیز مذہب

ومسلك کے تعصب سے بالاتر ہو کر دلیل ذکر کرتے ہیں۔ بہر حال فنونِ علمیہ کے طریقہ کار سے قرآنی نصوص و احادیث کی توضیح و تشریح کی اہمیت و وقت کے ساتھ ساتھ اور بھی بڑھتی جا رہی ہے۔ ویسے بھی عصر حاضر علم اور تحقیق و تدقیق دوست ہے۔ اس لئے امام الدلّیٰ کا یہ مخطوطہ دورِ حاضر کی اہم ضرورت پوری کرتا ہے۔

### آیتِ محبت از مآتن قاضی عیاض:

"اس میں ان آیات کا ذکر ہے کہ جس میں حضور ﷺ کی مدح و ثنا اور خوبیوں کا شمار ہے۔ جیسے خدا تعالیٰ کا یہ قول ہے: (لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ) الآیة۔ سمرقندی (ابواللیث) کہتے ہیں کہ بعض (قاریوں) نے (انفسکم) کو فاء کی زبر کے ساتھ پڑھا ہے جبکہ جمہور کی قرأت فاء کے ضمہ کے ساتھ ہے۔ فقیہ قاضی ابوالفضل نے کہا ہے: اللہ تعالیٰ نے مؤمنین، اہل عرب، اہل مکہ یا تمام انسانوں۔ مع اختلاف المفسرین۔ کو جتلیا ہے کہ بیشک اس نے ایک ایسے رسول کو مبعوث کیا ہے جو ان ہی میں سے ہے، جسے وہ پہچانتے ہیں، جس کی منزلت ان کے ہاں متحقق ہو چکی اور جس کی صداقت ایک معلوم واقعہ بن چکی۔ پس نہ تو ان کا آپ ﷺ پر جھوٹ کا کوئی الزام ہے اور نہ ہی قوم کے ساتھ بدخواہی کا کوئی اتہام کیونکہ آپ تو اسی قوم کے ایک فرد ہیں"۔<sup>۲</sup>

امام الدلّیٰ مباحثِ فنونِ علمیہ بیان کرتے ہوئے فرماتے ہیں:

(لقد جاءكم رسول) اس آیت کریمہ سے ابتداء اس لئے کی کہ یہ آپ ﷺ کی انتہائی تعظیم اور اعلیٰ درجہ کی تکریم پر مشتمل ہے، اس لئے کہ اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے آپ ﷺ کے لئے اپنے اسماءِ حسنیٰ میں سے دو اسماء جمع کیے ہیں، نیز یہ آیت آپ ﷺ کی اپنی قوم پر مہربانی و رحمت اور ان کے اس حرص کو مضمن ہے کہ یہ سب ایمان لے آئیں، اور ان میں سے کوئی بھی پیچھے نہ رہے، اس کی دلیل یہ آیت کریمہ ہے (لعلک باخع نفسك أن لا یکونوا مؤمنین) (من أنفسکم) تمہاری جنس اور تمہارے نسب میں سے، وہ تمہاری طرح عربی اور قریشی ہیں۔ (عزیز علیہ ما عنتم) تمہیں ملنے والی ہر تکلیف و مصیبت، ان کو گراں اور شاق معلوم ہوتی ہے، انہیں ڈر ہے کہ تم عذاب میں پڑ جاؤ گے۔ (حریص علیکم) جسے یہ دھن لگی ہوئی ہے کہ تم سب کے سب مسلمان ہو جاؤ۔ (بالمؤمنین) تم میں سے اور تمہارے علاوہ جو ہیں۔ (رؤف رحیم) "رؤف" کو مقدم کیا گیا؛ اس لئے کہ یہ بلغ ہے؛ کیونکہ رافت، رحمت کے مقابلہ میں زیادہ قوی ہے۔

### اختلاف قراء و مفسرین از مآتن قاضی عیاض:

امام سمرقندی فرماتے ہیں: بعض نے اس لفظ کو یوں پڑھا ہے: (مِنْ أَنْفُسِكُمْ) فاء کے فتح کے ساتھ یعنی: تم میں سے معزز ترین اور سب سے پاک طینت لوگوں میں سے ہے۔ یہ قراءت مروی ہے حضرت ابن عباسؓ، حضرت فاطمہؓ، حضرت عائشہؓ، امام شحاکؓ، امام ابو العالیہؓ، اور ابن قسیطؓ سے۔ اور متدرک حاکم میں

حضرت ابن عباسؓ سے مروی ہے: کہ آپ ﷺ نے اس کو اسی طرح پڑھا ہے۔ جب کہ جمہور کی قراءت، فاء کے ضمہ کے ساتھ ہے۔ "امتن قاضی عیاض" کہتے ہیں کہ اس خطاب سے کس کو مخاطب کیا گیا ہے؟ اس امر میں مفسرین کا اختلاف ہے، کہ اللہ تعالیٰ نے خطاب کیا، تمام مؤمنین کو یا عرب کو یا اہل مکہ کو یا سب لوگوں کو، کہ اللہ تعالیٰ نے مبعوث فرمایا ہے، ان میں ایک رسول ﷺ جو انہی میں سے ہے، جسے وہ لوگ پہچانتے ہیں، اس کے حلیہ اور صفات سے جو دونوں کتابوں میں مذکور ہیں۔ اور لوگوں کو ان کی بلندی مقام کا پوری طرح یقین ہے، کہ وہ کریم النفس، شریف الحسب ہیں۔ اور ان کا اس رسول ﷺ کا انکار و کفر کرنا عناد کی وجہ سے ہے، حالانکہ آپ ﷺ ان کے پاس کھلی نشانیاں اور انتہائی غالب و ٹھوس معجزات لے کر آئے تھے جو اس بات پر دلالت کرتے ہیں کہ وہ اللہ تعالیٰ کے رسول ہیں۔ اور ان لوگوں کو اچھی طرح علم ہے کہ وہ سچے ہیں۔ کیونکہ ان پر کبھی بھی جھوٹ کا الزام نہیں لگایا گیا۔ اور انہیں معلوم ہے کہ آپ ﷺ امانت دار ہیں کیونکہ بعثت سے پہلے انہیں "امین" کہہ کر پکارا جاتا تھا۔ لہذا انہیں ان پر تہمت نہیں لگانی چاہئے۔

امام الدربجی نحویاناہ انداز میں فرماتے ہیں کہ (فَلَا يَتَّبِعُونَ بِالْكَذِبِ) "فلا" میں فاء، سببیت کے لئے ہے یا فصیحہ ہے، دونوں صورتوں میں معنی جدا ہوگا چنانچہ معنی فاء سببیت، بایں سبب کہ آپ ﷺ انہی لوگوں میں سے ہیں اور وہ آپ ﷺ کو اچھی طرح پہچانتے بھی ہیں۔ جبکہ معنی فاء فصیحہ، جب بات ایسی ہے جیسا کہ ذکر ہوئی تو مناسب ہے کہ یہ لوگ آپ ﷺ پر دعویٰ رسالت میں جھوٹ کا الزام نہ لگائیں۔ اور نہ قصور وار ٹھرائیں ان لوگوں کی خیر خواہی چھوڑنے کا ان امور میں جو انہیں دنیا و آخرت میں فائدہ دیتے ہیں۔ اس لئے کہ وہ انہی میں سے ہیں۔ یہ ان سے تہمت کی نفی کی علت ہے۔ امام الدربجی فرماتے ہیں کہ اس میں تعریض ہے بطور ذم و توتیح اس شخص کو جو آپ ﷺ کو جانتے ہوئے بھی تکذیب کرتا ہے؛ کیونکہ جس کے صدق و امانت داری کا علم ہونے کے باوجود ان کی تکذیب کی جائے تو وہ بہت فتنج ہوتا ہے، حالانکہ ان لوگوں نے مشاہدہ بھی کیا تھا کہ آپ ﷺ کو دیے گئے تمام معجزات جو کہ انسانی طاقت سے باہر ہیں، تو آپ ﷺ کا ایسے معجزات لانا جن کے لانے سے دوسرے عاجز ہیں، اس میں آپ ﷺ کی تصدیق کرنے پر آمادہ کرنا ہے اور ابھارنا ہے آپ ﷺ کی فوری اتباع پر؛ کیونکہ ان لوگوں کا آپ ﷺ کے معجزات کی طرح معجزات لانے سے عاجز ہونا، آپ ﷺ کے صحت دعویٰ کی سچی دلیل ہے، لیکن حسد اور تکبر و غرور نے انہیں عناد کی وادیوں میں پھینک دیا، جس کی دلیل ابو جہل کا حضرت عباس بن عبدالمطلبؓ کو یہ کہنا ہے: اے عبدالمطلب کی اولاد! جب تم لوگ نبوت بھی لے گئے، خانہ کعبہ کی خدمت بھی اور حجاج کو پانی وغیرہ پلانے کی خدمت بھی تو باقی قریش والوں کیلئے کیا بچے گا؟ امام الدربجی کے نزدیک، ماتن قاضی عیاض کے ظاہر صنیع سے معلوم ہوتا ہے کہ اس خطاب کے مخاطب عرب ہیں۔ اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ سب لوگ ہوں۔

امام الدربجی عموم ثابت کرنے کے لیے منطقیانہ انداز اپناتے ہیں "لأن النوع إلى النوع أميل" "کیونکہ

نوع کا نوع کی طرف زیادہ میلان ہوتا ہے، اور وہ جو چیز لاتا ہے تو اس کو جلد قبول کیا جاتا ہے، پس جب وہ ان کے پاس ایسی چیز لائے گا جو انہیں اس کا مقابلہ کرنے سے عاجز کر دے تو وہ جان جائیں گے کہ یہ ایسی چیز ہے جس کے لانے پر کوئی بشر قادر نہیں ہو سکتا، تو وہ ایمان لے آئیں گے، اور اگر وہ فرشتہ ہو تو انہیں اس کا پتہ نہیں چلے گا، بلکہ ہو سکتا ہے کہ انہیں یہ خیال آجائے کہ یہ اس کے بس میں ہے۔ اور نہ ہی ان لوگوں میں سے کوئی اس کی تبلیغ سننے پر قادر ہوگا؛ کیونکہ بشری قوی ضعیف ہیں، فرشتہ کے سننے کی طاقت نہیں رکھتے، جس کی دلیل یہ آیت کریمہ ہے: (ولو أنزلنا ملکا لقصی الأمر) <sup>۱۳</sup> یعنی: ان لوگوں کی ہلاکت و بربادی طے تھی؛ کیونکہ محض فرشتہ کو اس کی صورت میں دیکھنے سے ہی ان کی ارواح پر واز کر جاتیں۔ اور اس کی تائید اس سے ہوتی ہے کہ ایک شخص نے یوم بدر میں ایک فرشتہ دیکھا جو اپنے گھوڑے سے کہہ رہا تھا: آگے بڑھو جیروم! یہ سنتے ہی اس کا جگر پھٹ گیا۔ <sup>۱۴</sup> تو نبی کا انہی میں سے بشر ہونا ان پر نہایت مہربانی و رحمت ہے۔

**آیتِ محیست کی توضیح اقوال صحابہ سے ازما تن قاضی عیاض:**

"نیز یہ ہے کہ عربوں میں کوئی قبیلہ ایسا نہیں جس کے ساتھ آپ ﷺ کی کوئی قرابت و رشتہ داری نہ ہو۔ ابن عباس وغیرہ کے نزدیک خدا کے اس قول "إلا المودة فی القربی" کے یہی معنی ہیں۔ فاء کے فتح والی قرأت کا مطلب یہ ہے کہ آپ ﷺ ان میں سے اشرف، بلند تر اور افضل ہیں اور یہی اعلیٰ درجہ کی تعریف ہے۔ پھر آپ کے اوصاف حمیدہ کے ساتھ تعریف اور بہت سی خوبیاں بیان کی گئیں کہ: آپ لوگوں کی ہدایت و دوستی اور ان کی قبولیت اسلام کے حریص ہیں۔ جو امور انھیں دنیا و آخرت میں تکلیف پہنچائیں وہ آپ پر گراں ہیں۔ آپ مؤمنین پر بڑے ہی مہربان ہیں۔" <sup>۱۵</sup>

امام الدلّیٰ فنونِ علمیہ کی اس بحث ذکر کرتے ہوئے فرماتے ہیں:

آپ ﷺ عرب میں سے تھے، بلکہ عرب میں کوئی قبیلہ ایسا نہیں تھا مگر یہ کہ اس کی رسول اللہ ﷺ کے ساتھ قرابتی یا دور کی رشتہ داری تھی۔ امام الدلّیٰ نحویانہ انداز اختیار کرتے ہوئے فرماتے ہیں، کہ مستثنیٰ صفت ہے "قبیلۃ" کی، اور اصل تو یہی ہے کہ اس پر واؤ داخل نہ ہو جیسا کہ اس آیت میں ہے: (وما أهلكنا من قرية إلا لها منذرون) <sup>۱۶</sup> لیکن چونکہ یہ جملہ صورتہ حال کے مشابہ ہے اس لئے اس پر "واؤ" داخل ہوا تا کہ اس کے موصوف کے ساتھ لصوق کو اور مضبوط کر دے، جیسا کہ اس آیت میں ہے (وما أهلكنا من قرية إلا ولها كتاب معلوم) <sup>۱۷</sup> یہ بھی ہو سکتا ہے کہ یہ حال ہو "قبیلۃ" سے؛ اس لئے کہ "قبیلۃ" موصوف کے حکم میں ہے، گویا کہ یوں کہا: عرب قبائل میں سے کوئی ایسا قبیلہ نہیں، جس کی رسول اللہ ﷺ کے ساتھ قرابت یا رشتہ داری نہ ہو، حضرت ابن عباسؓ کے نزدیک اللہ تعالیٰ کے اس قول: (إلا المودة فی القربی) <sup>۱۸</sup> کے معنی ہیں، جیسا کہ امام بخاریؒ نے ان سے روایت کیا ہے کہ قریش کی کوئی ایسی شاخ نہیں تھی جس میں رسول اللہ ﷺ کی رشتہ

داری نہ ہو، تو آپ ﷺ نے ان سے فرمایا: مگر یہ کہ تم لوگ میرے اور اپنے درمیان جو رشتہ داری ہے اس کا پاس رکھو۔<sup>۱۹</sup> امام طبرانی نے اسی مضمون کی روایت ان سے نقل کی ہے۔<sup>۲۰</sup> اور مفسرین کی ایک کثیر تعداد اس کی قائل ہے۔ اس سے رسول اللہ ﷺ کا مقصد ان کی رحمت و مہربانی کو طلب کرنا تھا؛ تاکہ وہ ان کے شر و ایذاء سے بچے رہیں، اور اس سے غرض یہ تھی کہ آپ ﷺ ان کو اور ان کے علاوہ دیگر لوگوں کو وہ پیغام پہنچا سکیں جو اللہ تعالیٰ نے انہیں دے کر بھیجا تھا، امام الدربجی مختصر آناخ منسوخ کی بحث کی طرف اشارہ کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ یہ آیت (إِلا المودّة فی القربی) منسوخ ہو گئی آیت جہاد ناسخ کی وجہ سے۔

امام الدربجی فنی و علمی توجیہ کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ یہ ﴿كُونِهِ مِنْ أَشْرَفِهِمْ﴾ دوسری علت ہے جھوٹ و غیرہ کی تہمت کی نفی کے لئے، تو یہ معطوف ہے ”کونہ منہم“ پر اور آپ ﷺ نسب و حسب کے اعتبار سے ان کے معزز ترین لوگوں میں سے ہیں، اور مقام و مرتبہ کے اعتبار میں سے ان کے اعلیٰ ترین لوگوں میں سے ہیں، اور مجد و کرم کے اعتبار سے ان کے بہترین لوگوں میں سے ہیں۔ (إنفسکم فتحہ والی قراءت کے مطابق) یہ ”نفاستہ“ سے ہے بمعنی ”اکرمہ“۔ اور آپ ﷺ اشرف، اکرم اور افضل ہیں۔

امام الدربجی فرماتے ہیں کہ (هَذِهِ نَهَايَةُ الْمَدْحِ) ”اسم اشارہ“ کو مؤنث لایا گیا اپنے مابعد خبر کے اعتبار سے، نیز تحقیق صرفی کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ ”حمیدۃ“ مبالغہ ہے ”حمد“ سے، یعنی: ان کی بہت زیادہ تعریف کی گئی ہے۔ اس لئے کہ آپ ﷺ کو اپنی قوم پر شفقت اور رقت قلبی لاحق ہو جاتی تھی، انہیں اپنی قوم کی ہدایت و رشد پر آنے کی، کامیابی کے راستہ کی طرف بہت کڑھن تھی؛ تاکہ وہ فلاح حاصل کر لیں۔ اور انہیں ان کے اسلام لانے کی شدید خواہش تھی تاکہ وہ اس دین کو مان لیں اور اس کے تابع ہو جائیں جو آپ ﷺ لے کر آئے ہیں۔ ماتن فرماتے ہیں کہ بعض علماء نے کہا ہے: اللہ تعالیٰ نے آپ ﷺ کو اپنے ناموں میں سے دو نام دیئے ہیں: رؤف اور رحیم۔

امام الدربجی فنی اباحت کی پیش نظر کہتے ہیں، کہ رؤف ”رافتہ“ سے ماخوذ ہے، جو انتہائی رحمت کو کہتے ہیں، اور یہ ”فعل“ کے وزن پر آیا ہے۔ اور رحیم یعنی: مہربان دوست اور بہت زیادہ رحم والا، رحمت اسم مبالغہ ہے ”رحمتہ“ سے۔ عربوں کے ہاں کہات ہے: ”رهبوتٌ خیرٌ من رحوتٍ“۔<sup>۲۱</sup> تیرے لئے بہتر ہے کہ تجھے ڈرایا جائے اس سے کہ تجھ پر رحم کیا جائے۔

امام الدربجی کا ادبی ذوق اور تشریح الفاظ کیلئے تائیدی اشعار:

کعب بن مالک انصاری کہتے ہیں:<sup>۲۲</sup>

نطیع نبینا ونطیع ربنا  
هو الرحمن کان بنا رؤوفاً<sup>۲۳</sup>

ترجمہ: ”ہم اپنے نبی ﷺ کی اطاعت کرتے ہیں اور اطاعت کرتے ہیں اس رب کی جو رحمن ہے اور ہم

پر انتہائی مہربان۔"

اور ”فعل“ کے وزن پر بھی آتا ہے، چنانچہ جریر شاعر کہتا ہے: <sup>۲۳</sup>

یری للمسلمین علیہ حقاً کفعل الوالد الرؤف الرحیم <sup>۲۵</sup>

ترجمہ: ”وہ خود پر مسلمانوں کا حق سمجھتے ہیں اس باپ کے کردار کی طرح جو انتہائی مہربان اور رحم والا ہے۔“

ماتن قاضی عیاض آیتِ محبت کے مضمون پر مشتمل دیگر آیات و اقوال ذکر کرتے ہیں:

”بعض علما فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو اپنے ناموں میں سے دو نام عنایت فرمائے: رؤوف اور

رحیم۔ ان کی مثال آیات: (لقد منَّ اللهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ...)، (هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ ...) اور

(كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولًا مِنْكُمْ...) ہیں۔ علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ نے آپ سے آیت میں مذکور اللہ تعالیٰ کے

قول (من أنفسكم) کے بارے میں روایت کیا ہے کہ: ”تمہارے نسب، سسرال اور حسب میں سے بھیجا۔ میرے

آباؤ اجداد میں آدم علیہ السلام سے لے کر اب تک زنا نہیں ہوا۔ بلکہ سب کے سب نکاح سے پیدا ہوئے۔“ <sup>۲۶</sup>

امام الدہلوی مذکورہ آیات و اقوال صحابہ کے فنونِ علمیہ کے نکات بیان کرتے ہیں:

(لقد جاءكم رسول من أنفسكم) کی طرح جو مدح و ثناء کے سیاق میں وارد ہوئی ہے، اللہ تعالیٰ کا یہ

فرمان ہے: (لقد من الله على المؤمنين) <sup>۲۷</sup> اللہ تعالیٰ نے انعام فرمایا ہے ان لوگوں پر جو ان پر ایمان لائے، اور

مؤمنین کی تخصیص فرمائی حالانکہ یہ نعمت تو عام ہے، اس لئے کہ زیادہ فائدہ اس سے مؤمنین کو ہی ہوا ہے۔ (إذ

بعث فيهم رسولاً من أنفسهم) انہی کے نسب میں سے۔ تو اس کے نعمت ہونے میں جس کے ذریعہ ان پر احسان

کیا گیا ہے آپ ﷺ کی اس قدر عظمت شان، بلندی قدر اور علو مقام ہے جس پر مزید اضافہ کی گنجائش نہیں۔ اور یہ

قول باری تعالیٰ: (هو الذي بعث في الأميين) <sup>۲۸</sup> عرب امیوں میں بھیجا، اگرچہ ان کی بعثت عام ہے؛ اس لئے

کہ آپ ﷺ ان میں سے ہیں اور اکثر ان میں سے نہ لکھ سکتے ہیں اور نہ پڑھ سکتے ہیں، جس کا متدل یہ حدیث

ہے: ”إننا أمة أمية لا نحسب ولا نكتب“۔ <sup>۲۹</sup> بعض نے کہا ہے: یہ نسبت ہے ”ام“ کی طرف ہے یا بایں معنی کہ

یہ لوگ ایسی حالت میں ہیں جس حالت میں اپنی ماؤں کے پیٹ میں تھے، یا یہ نسبت ہے ام القریٰ مکہ کی طرف۔

(رسولاً منهم) انہی کی طرح امی (یتلوا علیہم آیاتہ) ان کو آیتیں پڑھ کے سناتا ہے، حالانکہ وہ امی ہیں نہ پڑھ سکتے

ہیں اور نہ لکھ سکتے ہیں۔ (ویزکیہم) انہیں گندے عقائد و اعمال سے پاک کرتا ہے (ويعلمهم الكتاب والحكمة

) قرآن کریم اور شریعت یا دین کے معالم و اصول اور منقولات و معقولات کی تعلیم دیتا ہے۔ (یتلوا علیکم آیاتنا

ویزکیکم) تم کو ہماری آیتیں پڑھ کے سناتا ہے اور تمہارا تزکیہ نفس کرتا ہے۔

حضرت علی بن ابی طالبؓ (من أنفسكم) کے بارے میں آپ ﷺ سے روایت کرتے ہیں، آپ

ﷺ نے فرمایا: نسبًا و صہراً و حسبًا<sup>۳۰</sup> یعنی: عزت، شرف اور کرم کے اعتبار سے، جو باپ دادا کے مفاخر میں سے شمار کیے جاتے ہیں۔ آدم علیہ السلام سے لے کر میرے آباء واجداد میں کوئی زنا سے نہیں، بلکہ سب نکاح سے ہوئے ہیں، امام الدلجی قول کا مستدل ذکر کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ ابن ابی عمر العدنی نے اپنی مسند میں روایت کیا ہے۔ ابن کلبی<sup>۳۱</sup> کہتے ہیں: میں نے نبی ﷺ کی پانچ سوماؤں کے نام لکھے ہیں، میں نے ان میں کوئی بھی بدکاری نہیں پائی اور نہ ہی ایسی کوئی ایسی چیز پائی جس پر جاہلیت والے قائم تھے۔

امام الدلجی مزید مدلل و محدثانہ انداز اختیار کرتے ہوئے فرماتے ہیں:

اس کی دلیل ابن عدی اور طبرانی کہ یہ حدیث ہے: ”خرجت من نکاح ولم أخرج من سفاح“<sup>۳۲</sup>۔

اور زبیر بن بکار<sup>۳۳</sup> وغیرہ نے جو یہ ذکر کیا ہے کہ: کنانہ نے اپنے والد خزیمہ کی موت کے بعد ان کی بیوی برة بنت اڈ بن طلحہ سے نکاح کیا، جس سے نضر پیدا ہوئے تو یہ روایت مردود ہے اس بات سے جو حافظ<sup>۳۴</sup> نے ذکر کی ہے کہ نضر، برة کی اولاد میں سے نہیں ہے، بلکہ اس کی بھتیجی برة بنت مرثد بن اڈ سے پیدا ہوا ہے۔ اور اسی وجہ سے لوگوں پر اس کا اشتباہ ہوا۔ امام الدلجی تطبیق بین القولین کی پیش نظر فرماتے ہیں کہ اگر اس کو صحیح بھی مان لیا جائے تو یہ عمل اسلام سے پہلے مباح تھا، اور اس کی دلیل: (إلا ما قد سلف)<sup>۳۵</sup> ہے۔

مذکورہ بالا تحقیقات کے بعد امام الدلجی نے ابن کلبی کے قول پر جرح و تعدیل کی بحث کا آغاز کیا ہے:

تاریخ اس بات کے استحالة کا تقاضہ کرتی ہے کہ آپ ﷺ اور حضرت آدم علیہ السلام کے درمیان پانچ سومائیں ہوں؛ اس لئے کہ بالا جماع آپ ﷺ اور عدنان کے درمیان اکیس آباء ہیں اور ابن اسحاق<sup>۳۶</sup> وغیرہ کے نزدیک عدنان اور حضرت آدم علیہ السلام کے درمیان چھبیس آباء ہیں، نظر برآں آپ ﷺ اور حضرت آدم علیہ السلام کے درمیان سنتا لیس آباء مع سنتا لیس امہات ہوں گے۔ ان دونوں اقوال (امام الدلجی، ابن کلبی) کے درمیان بہت بڑا تفاوت ہے، امام الدلجی کے نزدیک تطبیق بین القولین یہ ہے کہ آپ ﷺ کی امہات، ان کے چچوں اور آباء کے چچوں کی امہات کو تا آدم علیہ السلام شمار کیا جائے۔

ماتن قاضی عیاض آیت رحمت آپ ﷺ کی مدح میں ذکر کرتے ہیں:

”اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ہم نے آپ کو سب جہانوں کی رحمت ہی کر کے بھیجا۔ ابو بکر محمد بن طاہر کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے محمد کو رحمت کے ساتھ زینت دی۔ سو آپ کا وجود رحمت ہوا۔ آپ کے تمام خصائل و صفات مخلوق پر رحمت ہیں۔ پس جس نے آپ کی رحمت سے کچھ حصہ پالیا تو وہ دونوں جہان میں سے ہر مکروہ چیز سے نجات پانے والا ہے اور ان دونوں میں ہر محبوب کی طرف پہنچنے والا ہے۔“<sup>۳۷</sup>

امام الدلجی آیت رحمت کی مباحثہ فنیہ بیان کرتے ہیں:

اللہ تعالیٰ نے فرمایا: (وما أرسلناک إلا رحمةً للعالمین)<sup>۳۸</sup> امام الدلجی فرماتے ہیں کہ حال (رحمةً) کا

محل (ك) پر اطلاق کیا گیا ہے بطور مبالغہ اس امر میں کہ وہ رحمت والے ہیں جو لوگوں کی سعادت کا سبب ہیں، ان کے معاش و معاد کی اصلاح کا، اور کافروں کے لئے خسف، مسخ اور تیغِ کئی سے محفوظ ہونے کا سبب ہیں۔ اور ”عالمین“ جمع ہے عالم کی۔ جو اپنے ماتحت مختلف جنسوں کو شامل ہے۔ اور یہ جمع یاہ اور نون کے ساتھ لائی گئی ہے عقلاء کو غلبہ دینے کے لئے۔ اور عالم، مشتق ہے ”علم“ سے، اور یہ اسم ہے ہر اس چیز کا جس کے ذریعہ کوئی چیز جانی جاتی ہے، جیسے ”خاتم“ اسم ہے اس چیز کا جس کے ذریعہ کوئی چیز پوری اور ختم کر دی جاتی ہے، پھر اس کا غالب استعمال ہوا ہر اس جنس میں جس کے ذریعہ خالق پہچانا جاتا ہے۔ اس کے ذریعہ خالق پر استدلال کیا جاتا ہے؛ کیونکہ عالم اپنے امکان اور موجد واجب لذاتہ کی طرف محتاج ہونے کی وجہ سے اس کے وجود پر دلالت کرتا ہے، کہا جاتا ہے: عالم انس، عالم ملک، عالم جن۔ اور اسی طرح عالم حیوان، عالم افلاک، عالم نبات، وغیرہ۔ اور بعض نے کہا: عالم نام ہے علم والوں کا، یعنی: انس، ملائکہ اور جن کا۔ اور یہ ماسوی اللہ مجموعے کا نام نہیں ہے اس طور پر کہ اس کے افراد نہ ہوں، بلکہ اجزاء ہوں، لہذا اس کی جمع ممنوع ہے۔

ابو بکر بن ظاہر<sup>۳۹</sup> فرماتے ہیں کہ (زَيْنَ اللّٰهِ تَعَالَى مُحَمَّدٌ ﷺ بِرَبِّنَا الرَّحْمَةِ) اللہ تعالیٰ نے محمد ﷺ کو رحمت کی زینت سے آراستہ فرمایا ہے) اور انہیں مزین کیا ہے رحمت والی صفات و طبائع اور کریمانہ خصوصیات کے ساتھ، مثلاً: شفقت، رقت قلبی، صلہ رحمی، نادار کی کفالت، محتاج کی مدد، مصائب میں لوگوں کی مدد کرنا وغیرہ صفات سے جن کا منشاء رحمت ہے اور یہ عمدہ اور کریمانہ اخلاق کے اصول میں سے ہے۔

امام الدربلی مذکورہ قول میں فنی مباحث کا اطلاق کرتے ہوئے تین احتمالات ذکر کرتے ہیں:

الف: ”زَيْنَةُ الرَّحْمَةِ“ میں تشبیہ مؤکد ہے، اس طور پر کہ مشبہ بہ (زَيْنَةُ الرَّحْمَةِ) کی طرف مضاف کیا گیا ہے۔ یعنی اللہ تعالیٰ نے آپ ﷺ کو رحمت کے ساتھ مزین فرمایا ہے ان آثارِ رحمت کے صدور کی وجہ سے جو آپ ﷺ کیلئے زینت ہیں، جیسا کہ: ”لجین الماء“ میں مشبہ بہ (لجین الماء) کی طرف مضاف کیا گیا ہے۔ اس شعر میں:

والريخ تعبت بالغصون وقد جرى  
دَهَبُ الْأَصْبُلِ عَلَى لُجَيْنِ الْمَاءِ<sup>۴۰</sup>

ترجمہ: اور تیز ہوا ٹہنیوں کے ساتھ کھیلتی ہیں حالانکہ سونے کے ٹکڑے چاندی کی طرح سفید پانی پر جاری ہیں۔

ب: بطریق استعارہ ہے، اس طور پر کہ رحمت کو آپ ﷺ کی اس کے ساتھ متصف ہونے کی وجہ سے آلہ زینت کے ساتھ تشبیہ دی گئی ہے بطور استعارہ مکنیہ کے، اور اس کے لئے زینت کا اثبات تخیل ہے۔

ج: رحمت کی زینت کو دلہن کی زینت کے ساتھ تشبیہ دی گئی ہے جو مختلف انواع زینت کے ساتھ مزین ہو۔ پھر اس سے ”زین“ فعل کا اشتقاق کیا گیا۔ تو مصدر میں استعارہ اصلیہ ہوا اور فعل میں تبعیہ ہوا۔

(فَكَانَ كَوْنُهُ) آپ ﷺ رحمت کے ساتھ کا موصوف ہونا (رَحْمَةً) رحمت ہونا جس کی دلیل یہ ہے

کہ آپ ﷺ کو اس کے ساتھ مزین کیا گیا ہے۔ ﴿وَجَمِيعٌ شَمَائِلُهُ﴾ اور آپ ﷺ کے تمام شمائل، یہ ”شمال“ کی جمع ہے خلاف القیاس، یعنی کہ آپ ﷺ کے اخلاق محمودہ۔ جس کی دلیل جریر کا یہ شعر ہے:

ألم تعلموا أن الملامة نفعها قليل وما لومى أخى من شمالياء<sup>۴۲</sup>

ترجمہ: ”کیا تم دونوں کو علم نہیں، ملامت کا فائدہ تھوڑا ہوتا ہے، اور بھائیوں کو ملامت کرنا میرے اخلاق میں شامل نہیں۔“

تو یہ ملکات و نفسانی کیفیات ہیں، گویا کہ یہ جمع ہے شمائل کی، جیسے جمالت اور جمائل ہیں۔ ابو خراش کا شعر ہے: <sup>۴۳</sup>

تَكَادُ يَدَاهُ تُسَلِّمَانِ رِداءَهُ مِنْ الْجُودِ لِمَا اسْتَقْبَلَتْهُ الشَّمَائِلُ<sup>۴۴</sup>

ترجمہ: ”قریب ہے کہ (زہیر بن عجوہ) کے ہاتھ اپنی چادر کسی بھی سائل کے حوالہ کر دیں سخاوت کی وجہ سے، جب خصال حمیدہ اس کا استقبال کریں۔“

(وَصِفَاتِهِ رَحْمَةٌ عَلَى الْخَلْقِ) اور ان کی صفات مخلوق پر رحمت ہیں، امام الدلجی عالمناہ انداز اختیار کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ رحمۃ کو ”علی“ کے ساتھ متعدی کرنے میں استعلاء کی طرف اشارہ ہے، کہ یہ صفت گویا سایہ کی طرح ان سب پر مرتفع اور بلند ہے۔ ﴿فَمَنْ أَصَابَهُ شَيْءٌ مِنْ رَحْمَتِهِ﴾ پس جس کو اس محبت میں سے کچھ حصہ مل گیا، اور وہ اس پر سایہ لگن ہو گیا اس طور پر کہ اس نے آپ ﷺ کے سامنے سر تسلیم خم کرتے ہوئے آپ ﷺ کی اتباع کی۔ ﴿فَهُوَ النَّاجِي فِي الدَّارَيْنِ مِنْ كُلِّ مَكْرُوهٍ﴾ وہ ابتداءً اور مآلاً دونوں جہان میں ہر مصیبت سے ناجی ہے۔ ﴿وَالْوَاصِلُ فِيهِمَا إِلَى كُلِّ مَحْبُوبٍ﴾ اور اسے ابتداءً اور مآلاً دونوں جہانوں میں ہر محبوب کا وصال نصیب ہوگا۔ اور یہ کلیہ دونوں جہانوں (دنیا و آخرت) میں ان دونوں (اللہ و رسول ﷺ) کے ساتھ مؤول ہے۔

ماتن قاضی عیاض آیت رحمت کے مضمون پر مشتمل تائیدی روایت ذکر کرتے ہیں:

”پس آپ ﷺ کی زندگی اور موت رحمت ہے جیسا کہ آپ ﷺ نے فرمایا کہ: میری زندگی تمہارے لئے بہتر ہے اور میری موت بھی تمہارے لئے بہتر ہے۔ اسی طرح یہ بھی ارشاد فرمایا: جب اللہ کسی امت پر مہربانی کا ارادہ کرتا ہے تو اس کے نبی کو ان سے پہلے قبض کر لیتا ہے اور اسے امت کے لئے فرط و سلف (یعنی آگے جانے والا) بناتا ہے۔“ <sup>۴۵</sup>

امام الدلجی مذکورہ روایت کی فنی مباحث کا آغاز کرتے ہیں:

حارث ابن ابی اسامہ <sup>۴۶</sup> اور امام بزار <sup>۴۷</sup> نے صحیح سند کے ساتھ روایت کیا ہے ﴿حَيَاتِي خَيْرٌ لَكُمْ وَمَوْتِي خَيْرٌ لَكُمْ﴾ میری زندگی لوگوں کے لئے بہتر ہے اور میری رحلت بھی تم لوگوں کے لئے بہتر ہے۔ <sup>۴۸</sup> اس کی دلیل یہ آیت کریمہ ہے: (وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ) <sup>۴۹</sup> اور اللہ ان کو عذاب نہیں دے گا درآں حالیکہ آپ ان کے درمیان موجود ہوں (زندہ اور میت)۔ اور اسی طرح فرمایا امام مسلم <sup>۵۰</sup> نے روایت کیا ہے۔ ﴿إِذَا أَرَادَ اللَّهُ رَحْمَةً بِأُمَّةٍ

قَبَضَ نَبِيَّهَا قَبْلَهَا فَجَعَلَهُ لَهَا فَرْطًا وَسَلَعًا) اہج اللہ تعالیٰ کسی امت کے ساتھ رحمت کا ارادہ کرتے ہیں تو اس کے نبی کو اس سے پہلے ہی اٹھالیتے ہیں، اور اسے ان لوگوں کے لئے فرط و سلف بنا دیتے ہیں۔ یہاں ”فعل“ بمعنی ”فاعل“ ہے یعنی: نبی کو متقدم اور سابق بناتے ہیں، ان لوگوں کے لئے اجر بنا دیتے ہیں جو ان سے پہلے چلا جاتا ہے تاکہ یہ لوگ اس کے پاس آئیں۔ اور اسی کی مثل یہ حدیث ہے: ”أنا فرطكم على الحوض“<sup>۵۲</sup>۔ ”میں تم لوگوں سے پہلے حوض پر موجود ہوں گا۔ لیکن ”فرط“ اصل میں اس شخص کو کہتے ہیں جو پانی پینے والوں سے پہلے جاتا ہے تاکہ ان کے لئے ڈول، رسی وغیرہ کا بندوبست کرے اور حوض بھر کر انہیں پانی پلائے۔

ماتنِ قاضی عیاضؒ آیتِ رحمت کے مضمون پر مشتمل تائیدی اقوال ذکر کرتے ہیں:

سمرقندی کہتے ہیں کہ (رَحْمَةٌ لِلْعَالَمِينَ) سے مراد جن و انس ہیں اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ تمام مخلوق کے لئے: مؤمن کے لئے ہدایت کے ساتھ، منافق کے لئے قتل سے امان کے ساتھ اور کافر کے لئے عذاب کی تاخیر کے ساتھ۔ ابن عباس فرماتے ہیں کہ نبی ﷺ مؤمنوں اور کافروں دونوں کے لئے رحمت ہیں کیونکہ آپ ﷺ کے واسطے سے دونوں کو ان عذابوں سے عافیت ملی جو گزشتہ پیغمبروں کو جھٹلانے والی امتوں پر آئے۔ کہا گیا ہے کہ جبریل سے پوچھا گیا کہ تم کو بھی اس رحمت سے کچھ حصہ ملا۔ جواب دیا کہ: ہاں، میں اپنے انجام سے ڈرا کرتا تھا۔ لیکن اب میں بے خوف ہو گیا ہوں کیونکہ اللہ نے اپنے اس قول (ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ. مُطَاعٌ ثَمَّ أَمِينٍ) یعنی قوت والے صاحبِ عرش کے پاس جو کہ باعزت متبوع ہے وہاں پر امین ہے) سے میری تعریف کی ہے۔ جعفر بن محمد صادق سے اللہ کے اس قول (فَسَلَامٌ لَّكَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ) سے مراد یہ ہے کہ: بے شک! اصحابِ یمنین کو ملنے والی سلامتی آپ ﷺ کی مہربانی اور کرم کے باعث ہے۔<sup>۵۳</sup>

امام الدہلویؒ مذکورہ اقوال کی فنی مباحث کا آغاز کرتے ہیں:

امام ہدایت ابو الیث سمرقندیؒ نے فرمایا ہے (السَّمْرَقَنْدِيُّ) راء کے سکون کے ساتھ یہ حنفی ہیں۔ (رَحْمَةٌ لِلْعَالَمِينَ) رحمة للعالمین جن و انس کے لئے، بعض نے کہا: تمام مخلوق کے لئے اس طور پر کہ مؤمن کے لئے بوجہ ہدایت رحمت ہے اور منافق کے لئے بوجہ قتل سے مامون ہونے کے رحمت ہے اور کافر کے لئے بوجہ عذاب کو مؤخر کرنے کے رحمت ہے یہاں تک کہ وہ مر جائے۔ ﴿قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا﴾ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے ہیں، جسے ابن جریر اور ابن ابی حاتم نے اپنی تفسیر میں، امام طبرانیؒ نے اور امام بیہقیؒ نے ”دلائل النبوة“ میں۔ ﴿هُوَ رَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْكَافِرِينَ، إِذْ عُوفُوا بِمَا أَصَابَ غَيْرَهُمْ مِنَ الْأُمَمِ الْمُكَذَّبَةِ﴾ آپ ﷺ مؤمنین اور کافروں کے لئے رحمت ہیں؛ اس لئے کہ انہیں عافیت میں رکھا گیا ہے ان عذابوں سے جو ان کے علاوہ دیگر ائمہ مکذوبہ پر آئے تھے۔

﴿وَحُكِّيَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ لِجَبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ هَلْ أَصَابَكَ مِنْ هَذِهِ الرَّحْمَةِ شَيْءٌ﴾ اور حکایت ہے کہ آپ ﷺ نے حضرت جبریل علیہ السلام سے فرمایا: کیا آپ کو اس رحمت کا کچھ حصہ پہنچا ہے؟ (امام الدہلوی فرماتے ہیں کہ معبود فی الذہن کی طرف اشارہ ہے؛ اس لئے کہ رحمت ایسے معنی ہیں جسے اللہ تعالیٰ اپنی مخلوق میں، جس کے اندر چاہے پیدا کرتا ہے۔ اور اس میں لوگ متفاوت ہوتے ہیں۔ ﴿قَالَ: نَعَمْ﴾ حضرت جبریل علیہ السلام نے کہا ﴿كُنْتُ أَحْشَى الْعَاقِبَةَ فَأَمِنْتُ لِتَنَاءِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ عَلَيَّ بِقَوْلِهِ ذِي قُوَّةٍ﴾<sup>۵۷</sup> جی ہاں، مجھے عاقبت کا ڈر تھا یعنی: سوء خاتمہ کا، تو میں محفوظ ہو گیا اللہ تعالیٰ کی میرے حق میں ثناء سے ”ذی قوت“ کہہ کر یعنی: انتہائی زیادہ قوت والا، جیسا کہ اس آیت کریمہ میں ہے (علمہ شدید القوی)<sup>۵۸</sup> ایسا فرشتہ جس کے قوی انتہائی مضبوط ہیں جو کہ حضرت جبریل علیہ السلام ہیں، مروی ہے کہ انہوں نے قوم لوط کی بستیاں جڑ سے اکھاڑ کر آسمان تک اٹھائیں، پھر انہیں الٹا کر کے زمین پر پٹخ دیا۔ اور ثمود پر ایک زبردست چیخ ماری تو وہ صبح اوندھے منہ پائے گئے۔<sup>۵۹</sup> (عند ذی العرش مکین)<sup>۶۰</sup> اللہ تعالیٰ کے ہاں ان کا بڑا رتبہ ہے (مطاع) ان کی بات مانی جاتی ہے ملائکہ میں (ثم أمين) امانت دار ہیں وحی پر، امام الدہلوی فرماتے ہیں کہ پتہ نہیں یہ حکایت کس نے روایت کی ہے۔

### جعفر بن محمد الصادق کی روایت کی تحلیل:

(وَرُوِيَ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ الصَّادِقِ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى) اللہ تعالیٰ کے اس قول کے بارے میں جعفر بن محمد الصادق سے روایت ہے (فسلام لك من أصحاب اليمين) ”اے محبوب آپ پر سلام ہو داہنی طرف والوں سے (أَيُّ بَكَ إِنَّمَا وَقَعَتْ سَلَامَتُهُمْ مِنْ أَجْلِ كِرَامَةِ مُحَمَّدٍ ﷺ) اے محمد! تیرے سبب اصحاب الیمین کو سلامتی ملی محمد ﷺ کی تکریم کی خاطر۔ امام الدہلوی فن بلاغت کے نکات بیان کرتے ہیں کہ یہاں اسم ظاہر کو ضمیر کی جگہ رکھا گیا، اس صورت میں ”من“ زائد ہوگا۔

اور یہ بھی جائز ہے کہ یہ ”من“ لام تعدیہ کے معنی میں ہو۔ تو آیت کا معنی یوں آئیگا یعنی: تیرے سبب اصحاب الیمین کو سلامتی ملی؛ بوجہ تکریم الہی برائے پیغمبر ﷺ۔ اور اس بات میں تکلف بعید ہے۔

امام الدہلوی اپنی رائے پیش کرتے ہیں (معنی الایة فسلام لك يا صاحب اليمين من اخوانك اصحاب اليمين اي يقال له سلام لك اي مسلم لك انك منهم) تو آیت کا معنی یوں آئیگا: سلام ہو تجھ پر اے صاحب الیمین تیرے اصحاب الیمین بھائیوں کی طرف سے۔ یعنی: آپ ﷺ کو کہا جائے گا: سلام لک، اور یہ تسلیم شدہ امر ہے کہ آپ ﷺ بھی ان میں سے ہیں۔ امام الدہلوی اپنی دوسری رائے پیش کرتے ہیں (او یا محمد انك لا تری فیہم الا ما تحب من سلامتہم من العذاب و ان كان منهم من يقول يوم القيامة سلام

علیک) لوایت کا معنی یوں آئیگا: اے محمد! تجھے ان لوگوں میں صرف وہی بات نظر آئے گی جو تجھے پسند ہے یعنی: ان کا عذاب سے محفوظ ہونا، اور ان میں سے کچھ آپ ﷺ کو قیامت کے دن کہیں گے: سلام علیک۔

خلاصہ کلام:

علمی و فنی انداز سے نصوص کی توضیح و درحاضر میں مزید بڑھ گئی ہے، دنیا گاہوں کی طرح محدود ہو چکی ہے، اور عام آدمی کو ہر جگہ ہر وقت جدید الیکٹرانک میڈیا میسر ہونے کی وجہ سے مختلف نظریات کے حامل افراد کا سامنا رہتا ہے۔ جن کیلئے مذہبی مکالمہ دلائل منصوصہ کی حد تک کافی نہیں بلکہ علمی و فنی اور عقلی تحقیق و تدقیق کی ضرورت بھی پڑتی ہے، اس پیش آمدہ امر کو بہت حد تک حل کرنے میں مخطوطہ "الاصطفاء لبیان معانی الشفاء" مدد ثابت ہو سکتا ہے۔

امام الدربلیؒ کی آیتِ محبت و رحمت کے تحت تشریح کا گہرائی و گیرائی سے جائزہ لیا جائے تو ان دونوں آیتوں میں تقریباً تمام علومِ عالیہ و فنونِ عالیہ سے تعرض کیا گیا ہے مثلاً: تفسیر القرآن بالقرآن، تفسیر القرآن بالحدیث، تفسیر القرآن باقوال الصحابہ، تفسیر القرآن بالبرای، علمِ قرأت، اسبابِ نزولِ آیات، علمِ ناسخ و منسوخ، علمِ جرح و تعدیل و تطبیق بین القولین، علمِ الحدیث و السیرة، علمِ نحو و ترکیب، علمِ صرف و علمِ اشتقاق، علمِ بیان و معانی، علمِ تاریخ، علمِ اللغۃ، علمِ الادب و ضرب الامثال، علمِ منطق، نیز تمام مخطوط کی توضیح میں مذکورہ بالا علومِ عالیہ و فنونِ عالیہ کے علاوہ علمِ عقائد، علمِ فقہ اور علمِ عروض سے صرف مدد ہی نہیں لی بلکہ فنونِ علمیہ کا اطلاقی پہلو اجاگر کر کے سمندر کو کوزے میں بند کر دیا ہے۔ تاکہ قارئین کرام کو ایصالِ اہلِ المطلوب کی حد تک مقصود میں کامیابی مل جائے۔ اس طرح بطور نظیر و نمونہ مضمون سے یہ بات واضح ہو جاتی ہے کہ قرآنی آیات و نصوصِ علم و فن کے خلاف نہیں بلکہ قرآنِ عظیم الشان ہی ان فنونِ علمیہ کا اصل منبع و سرچشمہ ہے۔ امام الدربلیؒ کو اس طرز پر خدامِ سیرت کے میدان کا شہسوار کہا جاسکتا ہے۔ نیز اگر فنی ذوق و شوق کو سامنے رکھتے ہوئے مخطوط کا زبانبہائے عالم میں ترجمہ کیا جائے تو آج کے زمانہ میں ہر فن پسند فرد کی فنی اور علمی تشنگی دور ہو سکتی ہے۔ اور اس کیلئے امام محمد الدربلیؒ کا مخطوطہ "الاصطفاء لبیان معانی الشفاء" کلیدی کردار ادا کر سکتا ہے۔



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International Licence.

حواشی و حوالہ جات:

- ۱- ابوالفضل، عیاض بن موسیٰ بن عیاض بن عمرو بن العصبی السبئی (۳۷۶-۵۴۴ھ = ۱۰۸۳-۱۱۲۹م) اُنڈلس کے ایک شہر سبتہ میں پیدا ہوئے؛ مذہبِ مالکی کے جلیل القدر فقیہ ہونے کے ساتھ ساتھ حدیث، لغت، اشعار، انساب اور وقائع عرب میں مہارت رکھتے تھے۔ ان کے علمی ورثہ میں مشہور

- تصنيفات درج ذیل ہیں: مشارق الانوار علی صحاح الآثار، ترتیب المدارك وتقريب المسالك، الاماع الى معرفة اصول الرواية وتقبيد السماع، الشفاء بتعريف حقوق المصطفى وغيره - مزيد تفصيل كيلئے ملاحظہ كيجيئے: وفیات الاعيان ۳: ۴۸۳، شذرات الذهب ۶: ۲۲۶
- ۲- ابو عبد اللہ، شمس الدين، محمد الدلجى محمد بن محمد بن محمد بن احمد الدلجى العثمانى، الشافعى (۸۶۰-۹۴۷ھ) مصر کے ایک شہر دلجہ میں پیدا ہوئے؛ مزيد تفصيل كيلئے ملاحظہ كيجيئے: فہرس دار الكتب المصرية ۲: ۲۱۲
- ۳- الشفا بتعريف حقوق المصطفى 1: 14
- ۴- سورة التوبہ: ۱۲۸
- ۵- سورة الشعراء: ۳
- ۶- آپ کا پورا نام نصر بن محمد بن احمد بن ابراہیم السمرقندى، ابو الليث ہے ملقب يامام الہدى ہیں۔ آئمہ احناف میں سے ہیں، مزيد تفصيل كيلئے ملاحظہ كيجيئے: الفوائد البهية ۲۲۰ والجواهر المضية ۲: ۱۹۶، والآصفيه ۳: ۲۵۰
- ۷- آپ کا پورا نام الضحاك بن مزاحم السلاوى الخراسانى حضرت ابو ہریرة، ابن عباس، ابن عمر، انس اور طاوس سے روایت کرتے ہیں، مزيد تفصيل كيلئے ملاحظہ كيجيئے: الكاشف للذہبى (۵۰۹/۱ رقم ۲۴۳)، وتقريب التنزيب لابن حجر (ص: ۲۸۰ رقم ۲۹۷۸).
- ۸- آپ کا پورا نام ابو العالیہ رُفیع بن مهران ابو العالیہ الریاحی كثير الارسال راوی ہیں ۹۰ھ یا ۹۳ھ میں وفات پائی، مزيد تفصيل كيلئے ملاحظہ كيجيئے: الكاشف للذہبى (۳۹۷/۱ رقم ۱۵۸۵)، وتقريب التنزيب لابن حجر (ص: ۲۱۰ رقم ۱۹۵۳).
- ۹- آپ کا پورا نام يزيد بن عبد اللہ بن قسيط اللبيثى حضرت ابو ہریرة اور ابن المسيب سے روایت کرتے ہیں مزيد تفصيل كيلئے ملاحظہ كيجيئے: الكاشف للذہبى (۳۸۶/۲ رقم ۶۳۲۹)، وتقريب التنزيب لابن حجر (ص: ۶۰۲ رقم ۷۷۴۱).
- ۱۰- أخرجه الحاكم فى "المستدرک" (۲/۲۶۲، رقم: ۲۹۴۵)
- ۱۱- أخرجه الإمام الطبرانى (فى المعجم الكبير: ۳/۳۸۳، رقم ۸۶۰)
- ۱۲- مخطوط "الاصطفاء لبيان معانى الشفاء" اسم المكتبة: السليمانية، تركيا، استانبول، ص: ۳۷، رقم، الحفظ: ۲۰۹
- ۱۳- سورة الانعام: ۸

- ۱۴۔ أخرجه الإمام مسلم (في صحيحه: ۳/۱۳۸۳ رقم ۱۷۶۳)
- ۱۵۔ الشفاء بتعريف حقوق المصطفى 1:14
- ۱۶۔ سورة الشعراء: ۲۰۸
- ۱۷۔ سورة الحجر: ۴
- ۱۸۔ سورة الشورى: ۲۳
- ۱۹۔ أخرجه البخارى (في صحيحه البخارى: ۴/۱۷۸ رقم ۳۴۹۷)
- ۲۰۔ أخرجه الطبرى ۲۵/۲۳، والطبرانى (۱۲۲۳۳) و (۱۲۲۳۸)
- ۲۱۔ مخطوط "الاصطفاء لبيان معانى الشفاء" ص: ۳۸ و مجمع الأمثال، رقم: ۱۵۲۷، ۲۸۸
- ۲۲۔ آپ کا پورا نام کعب بن مالک بن عمرو بن القین، الأنصارى السلمى (بفتح السين واللام) الخزرجى ہے، مشہور صحابی ہیں۔ مزید تفصیل کیلئے ملاحظہ کیجئے: الأغانى ۱۵: ۲۹ والإصابة ۵: ت ۷۴۳۳
- ۲۳۔ البدایہ والنہایہ لابن کثیر: (۳/۳۴۵)۔
- ۲۴۔ آپ کا پورا نام جریر بن عطیہ بن حذیفہ الحظفی بن بدر الکلبی الیربوعی قبیلہ تمیم سے تعلق تھا، مزید تفصیل کیلئے ملاحظہ کیجئے: وفيات الأعیان ۱: ۱۰۲
- ۲۵۔ الكامل فی اللغة والأدب لأبى العباس المبرد (۲/۱۰۴)۔
- ۲۶۔ الشفا بتعريف حقوق المصطفى ۱: ۱۵
- ۲۷۔ سورة آل عمران: ۱۶۴
- ۲۸۔ سورة الجمعة: ۲
- ۲۹۔ أخرجه ابن أبى شيبه ۸۵/۳، و مسلم (۱۰۸۰)، والنسائی فی "المجتبى" ۳/۱۴۰،۔
- ۳۰۔ ابن ابی عمر العدنی نے اپنی مسند میں روایت کیا ہے، جیسا کہ شارح نے ذکر کیا، وہ مسند مفقود ہے، تلاش بسیار کے باوجود نہیں ملی۔
- ۳۱۔ آپ کا پورا نام ابو النضر محمد بن السائب بن بشر بن عمرو ابن الحارث الکلبی ہے، ماہر علم انساب شمار کیے جاتے ہیں، مزید تفصیل کیلئے ملاحظہ کیجئے: تہذیب التہذیب ۹: ۱۷۸
- ۳۲۔ أخرجه عبد الرزاق فی تفسیره ۲۹۱/۱، وابن جریر فی تفسیره ۱۲/۹۷۔

- ۳۳- آپ کا پورا نام ابو عبد اللہ الزبیر بن بکار بن عبد اللہ القرشی الأسدی المکی حضرت الزبیر بن العوام کی اولاد میں آتے ہیں۔ مزید تفصیل کیلئے ملاحظہ کیجئے: ابن خلیکان: ۱: ۱۸۹ و آداب اللغز: ۲: ۱۹۳ و تاریخ بغداد: ۸: ۲۶۷۔
- ۳۴- آپ کا پورا نام ابو عثمان عمرو بن بحر بن محبوب الکنانی بالولاء، اللیبثی، جاحظ کے نام سے مشہور ہیں نیز ادب کے ائمہ میں آپ کا شمار ہوتا ہے۔ مزید تفصیل کیلئے ملاحظہ کیجئے: إرشاد الأریب: ۶: ۵۶-۸۰ و الوفيات: ۱: ۳۸۸
- ۳۵- سورة النساء: ۲۲
- ۳۶- آپ کا پورا نام محمد بن إسحاق بن یسار المطلبی بالولاء، المدنی ہے، تمام عرب مورخین میں سب سے مقدم ہیں۔ مزید تفصیل کیلئے ملاحظہ کیجئے: تہذیب التہذیب: ۹: ۳۸
- ۳۷- الشفا بتعريف حقوق المصطفى: ۱: ۱۶
- ۳۸- سورة الأنبياء: ۱۰۷
- ۳۹- ملا علی القاری شرح الشفاء میں فرماتے ہیں کہ ایک نسخہ میں محمد بن طاہر ہے، مزید تفصیل کیلئے ملاحظہ کیجئے: شرح الشفا (۴۴/۱)
- ۴۰- مجھے ان الفاظ کے ساتھ نہ مل سکی، زیلیعی فرماتے ہیں کہ یہ بہت غریب ہے۔ مزید تفصیل کیلئے ملاحظہ کیجئے: تخریج الکشاف (۳۳۶/۱) رقم: ۳۴۲ حافظ ابن حجر فرماتے ہیں کہ مجھے نہیں ملی، ابولیت نے اپنی تفسیر میں ذکر کیا ہے۔ (۳۷۰/۱)۔
- ۴۱- یہ شعر بحر کامل سے ہے، جو کے ابن خفاجہ الأندلسی، نے اپنے دیوان میں ذکر کیا ہے، عبد اللہ کی تحقیق اسکی سند ہے۔ مزید تفصیل کیلئے ملاحظہ کیجئے: (بیروت: دار المعرفۃ، ط ۱، ۲۰۰۶/۱۴۲۷)، ص ۱۳-۱۱۲ اور تاج العروس میں بلانسیہ ذکر ہے۔ ۵۹/۱
- ۴۲- یہ شعر بحر طویل سے ہے، ابو علی نے جریر کی طرف منسوب کیا ہے۔ اور یہ عبد یغوث حارثی کے قصیدہ میں واقع ہوا ہے۔ مزید تفصیل کیلئے ملاحظہ کیجئے: الأغانی ۱۶/۲۵۹: و خزائن الأدب ۲/۱۹۷
- ۴۳- آپ کا پورا نام خویلد بن مرہ ہے۔ آپ کا تعلق مضر میں سے بنی ہذیل سے ہے، مزید تفصیل کیلئے ملاحظہ کیجئے: الأغانی ۲۱: ۳۸-۳۸ و الإصابہ: ۱: ۴۶۴
- ۴۴- یہ شعر بحر طویل سے ہے، اشعار ہذیلیں کی شرح میں ابی خراش کا ہے، ص ۱۱۲۲ اور لسان العرب ۳/۱۳۸
- ۴۵- الشفا بتعريف حقوق المصطفى: ۱: ۱۶
- ۴۶- آپ کا پورا نام الحارث بن محمد بن ابی اسامہ داہرا لتمیمی، آپ حفاظ الحدیث میں سے ہیں۔ مزید تفصیل کیلئے ملاحظہ کیجئے: مرآة الجنان ۲: ۱۹۴ و تذکرۃ الحفاظ ۲: ۱۷۵

- ۴۷۔ آپ کا پورا نام احمد بن عمرو بن عبد الخالق ابو بکر البزار ہے، آپ حفاظ الحدیث میں سے ہیں۔ مزید تفصیل کیلئے ملاحظہ کیجئے: تذکرۃ الحفاظ ۲: ۲۰۴ و شذرات الذهب ۲: ۲۰۹
- ۴۸۔ أخرجه البزار (كشف الأستار ۱/۳۹۷)
- ۴۹۔ سورة الأنفال: ۳۳
- ۵۰۔ آپ کا پورا نام ابو الحسین مسلم بن الحجاج بن مسلم القشیری النسیابوری ہے۔ مزید تفصیل کیلئے ملاحظہ کیجئے: تذکرۃ الحفاظ ۲: ۱۵۰، تہذیب التہذیب ۱۰: ۱۲۶
- ۵۱۔ أخرجه مسلم (۶۵/۷)، البيهقي في "دلائل النبوة" (۷۷/۳)۔
- ۵۲۔ أخرجه مطولا ومختصرا ابن أبي شيبه ۱۱۵/۳۳۹، و مسلم (۲۲۹۷) (۳۲)۔
- ۵۳۔ الشفا بتعريف حقوق المصطفى ۱: ۱۷
- ۵۴۔ آپ کا پورا نام ابو الیث نصر بن محمد بن احمد بن ابراہیم التمرقندی ہے، امام الہدی کی لقب سے ملقب ہیں۔ مزید تفصیل کیلئے ملاحظہ کیجئے: الفوائد البہیہ ۲۲۰ والجوامع المضمیہ ۲: ۱۹۶
- ۵۵۔ آپ کا پورا نام ابو القاسم سلیمان بن احمد بن ایوب بن مطیر اللخیمی الشامی ہے، آپ کا شمار کبار محدثین میں ہوتا ہے، مزید تفصیل کیلئے ملاحظہ کیجئے: وفيات الأعیان ۱: ۲۱۵
- ۵۶۔ آپ کا پورا نام احمد بن الحسین بن علی ہے، ائمہ حدیث میں آپ کا شمار ہوتا ہے۔ مزید تفصیل کیلئے ملاحظہ کیجئے: شذرات الذهب ۳: ۳۰۴
- ۵۷۔ تلاش بسیار کے باوجود نہیں ملا۔
- ۵۸۔ سورة النجم: ۵
- ۵۹۔ دیکھئے: تفسیر البیضاوی (۱۵۷/۵)، والسرارج المنیر (۱۲۳/۳)۔
- ۶۰۔ سورة التکویر: ۲۰
- ۶۱۔ سورة الواقعة: ۹۱